

初级 2



中韩交流

标准韩国语

同步辅导

主 编 尹允镇
编 者 金 晶
主 审 李注衡 (韩)
崔羲秀 李先汉

ZHONGHAN JIAOLIU
BIAOZHUN HANGUOYU
TONGBU FUDAO

人民教育出版社

中韩交流

标准韩国语

同步辅导

初级2

主	编	尹允镇
编	者	金 晶
主	审	李注衡 (韩)
		崔羲秀 李先汉

人民教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中韩交流标准韩国语同步辅导. 初级. 2/ 尹允镇主编.

- 北京: 人民教育出版社, 2008

ISBN 978 - 7 - 107 - 20819 - 5

I. 中…

II. 尹…

III. 朝鲜语-自学参考资料

IV. H55

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第003252号

人民教育出版社 出版发行

(北京市海淀区中关村南大街17号院1号楼 邮编: 100081)

网址: <http://www.pep.com.cn>

上海华文印刷厂印装 上海人教海文图书音像有限公司经销

2007年12月第1版 2007年12月第1次印刷

开本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 21.75

字数: 435千字 印数: 0 001~8 000 册

ISBN 978 - 7 - 107 - 20819 - 5 定价: 33.00 元
G · 13929

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

(联系地址: 上海市江杨南路702号 邮编: 200439)

前 言

自《中韩交流标准韩国语》问世以来，一直深受广大读者的青睐。本书的编写者为满足广大韩国语学习者的学习欲望和迫切要求，特为此套教材配备了相应的同步辅导。本书在原教材内容的基础上做了相应的扩展，使得广大学习者在理解教材的同时更能及时消化、吸收并自如运用所学知识。

本书与《中韩交流标准韩国语 初级2》同步，讲解精辟、透彻，练习充分、全面。为了使广大韩国语学习者更好地理解和掌握原教材中的知识点，在“词语用法说明”和“句型、语法解说”部分，本书对原教材中出现的词语、语法项和基本句型做了更为详尽的解释与说明，并增添了大量相关例句，有助于学习者的进一步理解与掌握。另外，为了及时检验学习者的学习效果，在每课的“练习”部分中都针对性地设置了与课文内容紧密相关的习题，其类型多样、灵活多变，使学习者在巩固所学知识的同时又能举一反三、融会贯通。同时，我们还将本书中出现的新单词归纳到“补充单词”部分，使学习者在使用本书的同时大大增加韩国语的词汇量。此外，本书还特别配备了两套综合练习题。“附录一”提供了所有练习题的答案，以帮助学习者检测对全书知识的掌握情况。“附录二”为两套综合练习题的听力原文。在“附录三”中，将“补充单词”部分的生词按韩国语字母顺序进行了整合，更便于广大学习者系统掌握。

在本书出版之际，我们对关心和支持本书出版工作的以庆北大学李注衡教授、延边大学崔羲秀教授、北京大学李先汉教授为代表的所有专家、学者和同行们以及人民教育出版社的领导和同志致以诚挚的谢意。

本书的听力资料可以登陆 <http://www.jiahewh.com> 免费下载。

由于编写时间仓促，本书难免存在疏漏之处，敬请专家、读者批评指正。

编 者
2007 年 12 月

目 录

제 1 과 어디에서 한국어 책을 살 수 있어요?	1
제 2 과 오늘은 아파서 학교에 못 가겠어요	11
제 3 과 어떤 색상의 옷을 즐겨 입으세요?	25
제 4 과 이 소포를 중국에 보내려고 하는데요	35
제 5 과 감기 때문에 학교에 못 왔어요	47
제 6 과 날씨를 알려 드리겠습니다	61
제 7 과 친구 결혼식에 가기로 했어요	72
제 8 과 방학 때 여행을 하려고 돈을 모으고 있어요	83
제 9 과 추운데 따뜻한 차나 한 잔 마실까요?	95
제 10 과 비행기 표를 예약하고 싶은데요	105
제 11 과 한국 역사에 관한 책이 어디에 있어요?	118
제 12 과 이 버스 동대문 시장 쪽으로 가나요?	132
제 13 과 한 번 입어 봐도 돼요?	146
제 14 과 여보세요, 영희 씨 집에 계세요?	158
제 15 과 오래간만이에요	171
제 16 과 지하철에서 가방을 잃어버렸어요	183
제 17 과 오늘 환율이 어떻게 됩니까?	199
제 18 과 사진 찍는 게 취미야?	212
제 19 과 저기 저 건물이 우리 학교입니다	224
제 20 과 제주도에 가 본 적이 있어요?	238
综合练习(一)	253
综合练习(二)	274
附录一 参考答案	296
附录二 听力原文	322
附录三 单词总汇	326

제 1 과

어디에서 한국어 책을 살 수 있어요?



词语用法说明

1. 미안하지만

“미안하다”表示因为自己的缘故给别人带来不便，希望得到对方的谅解的意思。当它与连接词尾“-지만”连用时，表示说话人希望对方对自己的失误或者所处的情况表示理解和谅解，相当于汉语的“真是抱歉……”。在韩国这个极度重视礼节的国家，“미안하지만”是一个使用频率很高的寒暄语。类似这样的表达方式还有“죄송하지만”“실례지만”等。

- 例如：**
- | | |
|---------------------------|------------------|
| (1) 미안하지만 저녁은 혼자 드세요. | 真是抱歉，今天您要自己吃晚饭了。 |
| (2) 미안하지만 하숙비는 월요일에 드릴게요. | 真是抱歉，星期一再给你食宿费吧。 |
| (3) 미안하지만, 소금 좀 주시겠어요? | 真是抱歉，能不能把盐给我？ |
| (4) 미안하지만, 한 가지만 더 묻겠습니다. | 真是抱歉，我再问你一个问题。 |

2. 바로

副词。具体用法如下：

(1) 表示某个事物“正”“直”的意思。

- 例如：**
- | | |
|------------------------|-----------|
| 1) 그 우산을 좀 바로 세우세요. | 请把那雨伞立起来。 |
| 2) 허리를 바로 하고 똑바로 앉으세요. | 把腰挺直坐好。 |

(2) 表示（不经过某地或者不拖延时间）直接去，一般后面接“가다, 오다”等趋向动词。

- 例如：**
- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1) 이것만 끝나면 바로 출발합니다. | 等这个结束了就出发吧。 |
| 2) 수업 끝나고 바로 집으로 오세요. | 下课了马上回家吧。 |

(3) 表示“不是别的，正是……”。以“-이/가 바로 -이다”的形式使用。

- 例如：**
- | | |
|------------------------|------------|
| 1) 그 분이 바로 우리 선생님이십니다. | 那位就是我们的老师。 |
| 2) 여기가 바로 도서관입니다. | 这里就是图书馆。 |

(4) 表示(时间、空间上)非常近，一般使用在表示场所、处所的名词前面。

例如:

- 1) 우리 집 바로 앞에 백화점이 생겼 습니다. 就在我家前边新开了一家百货商店。
- 2) 화장실은 현관 바로 옆에 있습니다. 洗手间就在门厅旁边。
- 3) 제가 바로 연락을 하겠습니다. 我现在就和他们联系。

3. 올라가다

在韩国语中,有些词意义多、用法广。一个多义词有它的基本义和附带义。基本义是这个词的核心,是相对静止不变的;而附带义则是经常随着上下文脉而变化的。学会把握一个词的基本义,理解起来容易,使用起来也不会发生根本性错误。用法复杂的多义词往往看起来零乱分散,互相之间毫无关联,其实这些义项之间有着必然的深层联系。这时就需要我们通读词典的义项和举例,由此来归纳、领会、升华出该词的核心意义。多义词连同它构成的常用搭配一起来记忆也是学习词汇的好方法。

自动词“올라가다”就是一个多义词,表示向高的地方移动,相当于汉语的“上去”“登”等意思。

例如:

- (1) 남산에 올라가면 서울 시내가 다 보입니다. 登上南山,可以看到首尔全景。
- (2) 엘리베이터를 타고 올라가세요. 请乘电梯上去。
- (3) 걸어서 올라가요. 走上去吧。

“올라가다”还表示从首尔以外的地方去首尔,或表示“上升”“提高”“上涨”等意思。

例如:

- (1) 이제 방학이 끝나면 서울로 올라가겠습니다. 等假期结束我就去首尔。
- (2) 내 이름이 합격자 명단에 올라갔어요. 我的名字登在合格人的名单上。
- (3) 올 봄의 평균 온도는 작년보다 2도 더 올라갔어요. 今年春天的平均温度比去年上升了2摄氏度。
- (4) 물가가 올라갔어요. 物价上涨了。
- (5) 학기말 시험 성적이 5점 올라갔어요. 期末考试成绩提高了5分。

4. 문을 열다(닫다)

词组“문을 열다(닫다)”除了表示把门打开(关上)之外,还表示以下两种含义:

- (1) 开始(结束)一天的营业。

例如:

- 1) 동대문 시장은 24(이십사)시간 문을 엽니다. 东大门市场24小时营业。

2) 도서관은 몇 시에 문을 닫아요? 图书馆几点闭馆?

(2) 开始(结束)生意、事业。

例如: 1) 학교 앞에 아이스크림 가게가 새로 문을 열었어요. 学校前面新开了一家冰激凌店。

2) 회사가 문을 닫아서 직장을 잃었습니다. 由于公司倒闭, 失去了工作。

5. 매-

冠词。接在体词前面, 修饰体词, 表明体词的性质、分量。它只能做定语, 没有任何词形变化, 也不能添加任何词尾或附加成分。后面一般接汉字名词, 相当于汉语的“每……”。

例如: (1) 우리 학교는 매 달 한 번 시험을 봅니다. 我们学校每个月进行一次考试。

(2) 민지는 약속 시간에 매 번 늦습니다. 敏芝每次约会都迟到。

(3) 저는 가족의 매 사람들을 사랑해요. 我爱我们家的每一个人。

(4) 매 주 월요일마다 한국어를 공부해요. 每周一都学习韩国语。

6. 자

感叹词。是直接表示说话者的感情和态度的词。

(1) 规劝别人做某些事情或为了引起别人的注意时使用。

例如: 1) 자, 시작합시다. 好的, 开始吧。

2) 자, 3(삼)천 원 거스름돈입니다. 给您, 这是找给您的3 000韩元。

(2) 因为焦急或不知所措时使用。

例如: 1) 자, 어느 쪽으로 갈 거예요? 哎, 应该往哪个方向走呢?

2) 자, 이 일을 어떻게 하지요? 哎, 这事怎么办好呢?

句型、语法解说

1. -아/어/여 주시겠어요?

저랑 같이 가 주시겠어요?

此句型由表示为对方从事某种行为的“-아/어/여 주다”和询问对方意志的“-시겠어요?”结合而成, 表示说话人询问对方是否愿意为自己做某件事。与命令型“-아/어/여 주세요요”相比, 语气更委婉、柔和, 相当于汉语的“能给(帮)我……吗?”

例如:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| (1) 단추를 달아 주시겠어요?
단추를 달아 주세요. | 能帮我钉扣子吗?
请给我钉扣子。 |
| (2) 문법이 어려워요. 설명해 주시겠어요?
문법이 어려워요. 설명해 주세요. | 语法挺难的, 能给我讲一讲语法吗?
语法挺难的, 给我讲一讲语法吧。 |
| (3) 편지를 쓰겠습니다. 답장을 보내 주시겠어요?
편지를 쓰겠습니다. 답장을 보내 주세요. | 我会写信的。您能给我回信吗?
我会写信的。您要给我回信。 |
| (4) 문 좀 닫아 주시겠어요?
문 좀 닫아 주세요. | 能帮我关门吗?
请帮我关门。 |

2. -면/-어서 -(으)ㄴ 수 있다/없다

걸어서 5분이면 갈 수 있어요.
3층으로 올라가면 컴퓨터로 검색할 수 있어요.
회원에 가입하면 10% 할인 혜택을 받으실 수 있어요.

惯用型“- (으)ㄴ 수 있다/없다”前面接连接词尾“- (으)면, -어서”, 说明表示能力或可能性的条件或原因。

例如:

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| (1) 비가 오면 운동회를 연기할 수 있습니다. | 如果下雨的话, 运动会有可能延期。 |
| (2) 전화기가 꺼져 있어서 전화를 받을 수 없습니다. | 您拨打的电话已关机, 因此无法接听。 |
| (3) 오늘은 친구랑 약속이 있어서 갈 수 없습니다. | 今天我和朋友有个约会, 因此去不了。 |
| (4) 비가 와서 집에 갈 수 없습니다. | 因为下雨, 所以不能回家了。 |

3. -지요?

회원 신청을 어떻게 하지요?

终结词尾“-지요”在疑问句中, 表示以下几种意思:

- (1) 说话人对已知内容进行确认。

例如:

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1) 리차드 씨가 영국 사람이지요? | 理查德是英国人吧? |
| 2) 여행 계획은 다 세웠지요? | 旅游计划都制订好了吧? |
| 3) 아드님이 결혼하셨지요? | 您儿子结婚了吧? |

(2) 表示询问, 比“-어요?”语气柔和、亲切。

例如:

- 1) 영희 씨가 왜 한국에서 안 살지요? 英姬小姐为什么不在韩国生活呀?
2) 화장실은 어디에 있지요? 卫生间在哪儿呢?

(3) 说话人对感知的内容征询对方的意见。

例如:

- 1) 영희의 피아노 실력이 정말 대단하지요? 英姬弹钢琴的实力真了不起, 你说呢?
2) 이 식당 음식이 맛있지요? 这个饭店的饭菜真好吃, 你说呢?

4. -(이)랑 같이/함께

저랑 같이 가 주시겠어요?

此句型由助词“- (이)랑”和副词“같이”结合而成, 接在活动体名词后面, 表示共同行动的对象, 相当于汉语的“和……一起”。这种语法多出现在口语中。

例如:

- (1) 누구랑 같이 저녁을 먹었어요? 和谁一起吃的晚饭?
(2) 친구들이랑 같이 영화를 보았어요. 和朋友们一起看的电影。
(3) 영희랑 같이 시내 구경을 했어요. 和英姬一起去市内逛了逛。

[辨析] “-와/과” “-하고” “-(이)랑”

(1) “-와/과”在口语和书面语中都可以使用, 而“-하고” “-(이)랑”只能用于口语中。

(2) 表示列举时, “-와/과” “-하고”不能用在最后, 而“- (이)랑”可以。

例如:

- 무와 풋고추와 파를 샀어요. (○)
무랑 풋고추랑 파랑 샀어요. (○)
무와 풋고추와 파와 샀어요. (×)

/ 练习

1. 다음 빈 칸에 적당한 조사를 써 넣으십시오. (在横线处填上适当的助词。)

- (1) 여기 _____ 지하철 역 _____ 멀어요?
(2) 우의회관 건물 옆 _____ 서점이 있어요.
(3) 저 _____ 같이 영화 구경을 갑시다.
(4) 여기에서 테이프 _____ 구입할 수 있습니까?
(5) 3층에는 외국어 서적 _____ 문학 서적, 역사 서적 _____ 있습니다.

- (6) 이 식당에서는 카드_____ 계산할 수 있습니다.
- (7) 회원_____ 가입하면 할인 혜택_____ 받을 수 있습니다.
- (8) 영업 시간은 몇 시_____ 몇 시_____입니까?
- (9) 이 신청서_____ 작성해 주세요.
- (10) 매주 수요일 오후_____ 독자클럽 행사_____ 있습니다.

2. 다음 빈 칸에 공동으로 들어갈 단어를 쓰십시오. (分别给各组选择相同的一个词语, 使每组句子都通顺。)

- (1) 1) 여기가 _____ 은행입니다.
 2) 우산을 _____ 세우세요.
 3) 수업이 끝나면 _____ 출발합니다.
 4) 사무실 _____ 옆에 복사실이 있습니다.
- (2) 1) 10층까지 계단으로 _____ 왔/였/였어요.
 2) 혼자 산에 _____ 왔/였/였어요.
 3) 언니는 면집을 보러 서울로 _____ 왔/였/였어요.
 4) 설날이 되니까 물가가 많이 _____ 왔/였/였어요.
- (3) 1) 모두 _____ 극장에 갔어요.
 2) 청소를 _____ 했어요.
 3) 이런 일이 _____ 있어요?
 4) 벌써 새벽 4시예요. 오늘 잠은 _____ 잤어요.
- (4) 1) _____ 일 아침 운동을 해요.
 2) _____ 주 월요일마다 농구를 합니다.
 3) 나는 축구를 좋아해서 _____ 번 경기마다 봅니다.
 4) _____ 월 한 번 극장에 가요.

3. 보기와 같이 고쳐 쓰십시오. (仿照例句, 改写句子。)

(1)

<보기> 전화를 하고 오겠습니다. 기다려 주세요.
 → 전화를 하고 오겠습니다. 기다려 주시겠어요?

- 1) 제가 중국어를 배우고 싶어요. 이명 씨가 좀 가르쳐 주세요.
- 2) 제가 이번 주에 이사해요. 시간이 있으면 도와 주세요.
- 3) 천천히 말씀해 주세요.
- 4) 다시 한 번 설명해 주세요.

(2)

<보기> 같이 공부합니다.

- 같이 공부할 수 있습니다.
- 같이 공부할 수 없습니다.

- 1) 아침에 일찍 일어납니다.
- 2) 사진을 잘 찍습니다.
- 3) 김치를 먹습니다.
- 4) 한국 음식을 만듭니다.

(3)

<보기> 언제부터 그 사람과 사귀었어요?

- 언제부터 그 사람하고 사귀었어요?
- 언제부터 그 사람이랑 사귀었어요?

- 1) 어제 누구와 영화를 봤어요?
- 2) 내일 저와 같이 시장에 가시겠어요?
- 3) 저는 언니와 같이 살고 있습니다.
- 4) 나는 방학 때 친구들과 함께 경주에 갔다 왔습니다.

(4)

<보기> 그 사람이 비행기를 타고 왔습니까?

- 그 사람이 비행기를 타고 왔어요?
- 그 사람이 비행기를 타고 왔지요?

- 1) 시험이 다 끝났습니까?
- 2) 어제 영수 씨가 우리 집에 전화했습니까?
- 3) 내일 회의가 있습니다. 아십니까?
- 4) 가방이 무겁습니까?

(5)

<보기> 언제 한국에 오셨어요?

- 언제 한국에 오셨지요?

- 1) 부산에는 언제 가요?
- 2) 오늘 누가 와요?
- 3) 여자 옷은 몇 층에서 팔아요?
- 4) 그럼 어떻게 해요?

(6)

<보기> 언제 한국에 오셨어요?

→ 언제 한국에 오셨지요?

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1) 이 아이가 착해요. | 2) 우리 언니가 참 예뻐요. |
| 3) 영화가 정말 슬퍼요. | 4) 어제는 비가 많이 왔어요. |

(7)

<보기> 나라, 생활 습관이 다릅니다.

→ 나라마다 생활 습관이 다릅니다.

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1) 30분, 기차가 있습니다. | 2) 여섯 시간, 이 약을 먹습니다. |
| 3) 주말, 김 선생님은 등산을 갑니다. | 4) 몇 분, 지하철이 있어요? |

4. 아래 문장에서 틀린 곳을 찾아 고치십시오. (找出下列句子中错误的地方, 并改正。)

- (1) 길이 막히면 늦을 수 없어요.
- (2) 숙제가 많아서 잘 수 있어요.
- (3) 어제 백화점에 가서 바지와 치마와 코트와 샀어요.
- (4) 어제 날씨가 더워지요?
- (5) 한국 생활이 힘들지 않지요?
- (6) 영화이랑 같이 저녁을 먹었어요.
- (7) 저는 방학을 여행마다 갑니다.
- (8) 매 월요일 아침마다 등산을 갑니다.

5. 아래 문장을 중국어로 번역하십시오. (将下列句子翻译成汉语。)

- (1) 배탈이 나서 아이스크림을 먹을 수 없어요.
- (2) 오늘 일찍 자면 내일 아침에 일찍 일어날 수 있어요.
- (3) 저는 날마다 책을 두 시간 읽습니다.
- (4) 제가 중국어를 배우고 싶어요. 왕명 씨가 좀 가르쳐 주시겠어요?
- (5) 동대문 시장은 이십사 시간 문을 엽니다.
- (6) 생일 파티에 가서 과일이랑 떡이랑 많이 먹었어요.
- (7) 가: 어제 테니스를 쳤지요?
나: 네, 쳤어요.
- (8) 동생은 매 번 시험에서 100점을 받습니다.

6. 아래 문장을 한국어로 번역하십시오. (将下列句子翻译成韩国语。)

- (1) 喝酒就不能开车。(-ㄹ 수 있다/없다)
- (2) 家里来客人了，所以不能一起上街了。(-ㄹ 수 있다/없다)
- (3) 每个星期天都去游泳馆。(-마다)
- (4) 我这周搬家。有时间的话，能帮个忙吗？(-어 주시겠어요?)
- (5) 这个店铺比其他店铺关门早。(-보다)
- (6) 我和朋友们一起去看电影了。(-이랑 같이)
- (7) 甲：韩国语很难吧？
乙：是啊，很难。(-지요?)
- (8) 男朋友每天都给我打电话。(-한테서)

 补充单词

하숙비 <名> 食宿费	새로 <副> 新，重新
소금 <名> 盐	직장 <名> 工作岗位，工作单位
가지 <依存> 种，种类	잃다 <他> 丢失，失去
세우다 <他> 立，立起来	늦다 <自> 迟，晚，慢
허리 <名> 腰	거스름돈 <名> 找头，找钱
똑바로 <副> 直，正，端正	쪽 <依存> 方向，方面，一方
끝나다 <自> 结束	단추 <名> 纽扣
생기다 <自> 出现，发生，产生，有了	달다 <他> 挂，悬，注上，加上，标上
현관 <名> 门廊，门厅	문법 <名> 语法
남산 <地名> 南山	답장 <名> 回信，复函，复信
보이다 <自> 看见，看得见	연기하다 <他> 延期，推迟，延迟
시내 <名> 市里，市内	전화기 <名> 电话机
엘리베이터 <名> 电梯	꺼져 있다 <自> 关着
합격자 <名> 合格者	계획 <名> 计划
명단 <名> 名单	계획을 세우다 <他> 制订计划
올 <名> 今年 (“올해” 的略词)	아드님 <名> 令郎 (“아들” 的尊称)
평균 온도 <名> 平均温度	실력 <名> 实力，水平
물가 <名> 物价	대단하다 <形> 重大，重要，异乎寻常，了不起，高明，出众
학기말 <名> 学期末	무 <名> 萝卜
성적 <名> 成绩	풋고추 <名> 青辣椒
아이스크림 <名> 冰激凌	

파 <名> 葱
 복사실 <名> 复印室
 계단 <名> 阶梯, 台阶, 阶段
 면접 <名> 面试, 见面, 会面
 설날 <名> 春节
 새벽 <名> 拂晓, 黎明, 清晨
 경기 <名> 比赛, 竞技, 体育比赛
 이사하다 <自> 搬家, 迁居
 천천히 <副> 慢慢地
 사귀다 <他> 交际, 交往
 경주 <地名> 庆州
 갔다 오다 <自> 去了又回来, 去了一趟,
 去

회의 <名> 会议
 무겁다 <形> 重, 沉重
 부산 <地名> 釜山
 슬프다 <形> 悲哀, 悲痛, 伤心
 습관 <名> 习惯
 배탈이 나다 <词组> 腹泻
 과일 <名> 水果
 떡 <名> 糕饼, 粘糕
 테니스 <名> 网球
 테니스를 치다 <词组> 打网球
 코트 <名> 大衣, 西服上衣
 맞다 <他> 得, 评

제 2 과

오늘은 아파서 학교에 못 가겠어요

词语用法说明

1. 편찮다

形容词。意为“不舒服”“身体欠佳”。不能用于第一人称，第一人称应使用“아프다”。

- 例如：**
- | | |
|-----------------------|-----------|
| (1) 어머니께서 요즈음 편찮으십니다. | 妈妈最近身体欠佳。 |
| (2) 어디 편찮으십니까? | 您哪里不舒服啊? |

2. 별로

副词。意为“不太”“不怎么”，用于否定句。一般以“별로 안(없다, 못)”的形式使用。

- 例如：**
- | | |
|-------------------------|---------------|
| (1) 오늘은 별로 공부하고 싶지 않아요. | 今天不太想学习。 |
| (2) 그 식당 음식은 별로 맛이 없어요. | 那家餐厅的饭菜不怎么好吃。 |
| (3) 오늘은 별로 할 일이 없어요. | 今天没有什么事情可以做。 |

3. 꼭

副词。表示意志坚决或必定如此，相当于汉语的“一定”。

- 例如：**
- | | |
|---------------------------|------------------|
| (1) 무슨 일이 생기면 꼭 연락하세요. | 如果有什么事情发生，一定要联系。 |
| (2) 이번 세미나에 꼭 참석하세요. | 一定要参加这次研讨会。 |
| (3) 약속을 꼭 지킵시다. | 一定要信守约定。 |
| (4) 이번 방학에는 고향에 꼭 가고 싶어요. | 这个假期我一定要去故乡。 |

除此之外，还有“合乎”“相似”“正好”等意思。

- 例如：**
- | | |
|------------------------|-------------|
| (1) 이 모자가 제 마음에 꼭 들어요. | 这个帽子正合我意。 |
| (2) 신발이 발에 꼭 맞아요. | 鞋非常合脚。 |
| (3) 두 사람은 꼭 형제 같아요. | 两个人就像亲兄弟似的。 |
| (4) 꼭 1년이 되었어요. | 正好一年了。 |

4. 폭

韩国语的副词中，有拟声、拟态副词。拟声副词是模拟各种声音的词；拟态副词是形象地描摹动作或事物形状的词。拟声、拟态副词是韩国语的特色之一，也是韩国语中很丰富的一类词性。它能表示事物现象的细微区别，还可以增强一些形容词或者动词的语言形象，使之更加生动。

“폭”是拟态副词，形象地描摹动作。

(1) 课文中“폭”表示身心得到充分的休息。

例如：

- 1) 며칠 폭 쉬세요. 好好休息几天吧。
- 2) 주말에 폭 쉬어서 기운이 나요. 周末休息得非常充分，浑身有劲。
- 3) 잠이 폭 든 것 같아요. 코를 골고 看样子睡熟了，都打呼噜了。
있어요.

(2) 此外还表示程度“深、紧、低、满、充分”等。

例如：

- 1) 우리 아이는 요즘 컴퓨터 게임에 我们家孩子最近沉溺于网络游戏中。
폭 빠졌습니다.
- 2) 영수는 고개를 폭 숙었습니다. 永洙深深地低下了头。
- 3) 너무 피곤해서 침대 위에 폭 쓰 太累了，一下子倒在床上。
러졌습니다.

5. -씩

后缀。虽然也有如“조금씩”这样的用法，但一般多与表示数量、大小的词相连接，表示“均量等分”“等时”“反复”等意思，相当于汉语的“分别……”。

例如：

- (1) 우리들은 한 사람이 만 원씩 모아 我们每人分别出了1万韩元买了礼物。
서 선물을 샀습니다.
- (2) 사과를 하루에 한 개씩 먹으면 몸 一天吃一个苹果对身体好。
에 좋아요.
- (3) 한 사람 앞에 수건을 하나씩 나누 给每人分了一条毛巾。
어 주었어요.

6. -째

后缀。接在表示数字的名词后面，表示持续的时间。

例如：

- (1) 벌써 삼 년째 고향에 가지 못했다. 已经连续三年没回故乡了。
- (2) 그 친구는 일주일째 연락이 없어요. 那个朋友已经连续一周没和我联系了。
- (3) 이틀째 잠을 못 잤어요. 连续两天没睡觉。